

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 72 (1954)
Heft: 16

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.02.2026

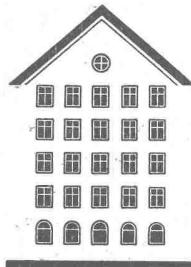
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. W. JEGHER

Fenster

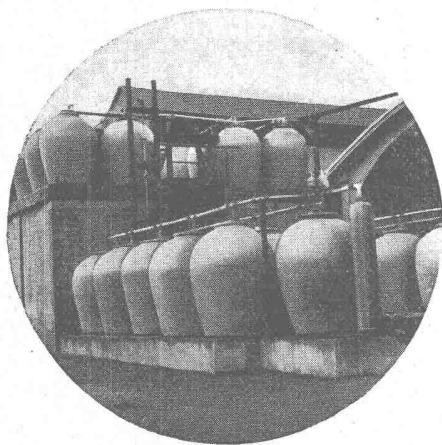


Kiefer Zürich

schlieren
Aufzüge

FÜR ALLE
MODERNEN
BAUTEN

SCHWEIZERISCHE WAGONS- UND AUFZÜGEFABRIK A.G. SCHLIEREN-ZÜRICH



STEINZEUG EMBRACH

garantiert säurebeständig

Chemisches Steinzeug für stärkste
chemische Beanspruchung

Embrachit für rasche Wärmewechsel

Thermosil speziell wärmeleitend

Embrit für Elektro-Isolierkörper und
hohe mechanische Beanspruchung

Kanalisations-Steinzeug für Bau-
gewerbe und Landwirtschaft

Steinzeugfabrik Embrach AG.

für Kanalisation und chemische Industrie
Embrach (Kt. Zürich) Tel. (051) 96 23 21

Die neue

Kuhlmann Zeichenmaschine

ist eine technische Höchstleistung. Ver-
schiedene Modelle für alle Ansprüche.

Prospekte und Beratung durch das zeichentechnische Spezialhaus

Scholl

Gebrüder Scholl AG an der Poststrasse
in Zürich seit 1865 - Tf. (051) 23 76 60

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

Kategorie	12 Monate	6 Monate	3 Monate
	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland
A	66.— 72.—	33.— 36.—	16.50 18.—
B	60.— 66.—	30.— 33.—	15.— 16.50
C	50.— 56.—	25.— 28.—	12.50 14.—
D	36.— 42.—	18.— 21.—	9.— 10.50

A Normaler Preis
B für Mitglieder Schweiz. Techn. Verband
C für Mitglieder S.I.A. oder G.E.P.
D für Mitglieder S.I.A. oder G.E.P., die
weniger als 30 Jahre alt sind, sowie
für Studierende der ETH und der EPFL
(bei Bestellung Geburtsjahr angeben).

Das Abonnement kann mit jedem Kalen-
dermonat begonnen werden. Die Katego-
rien B, C und D gelten nur für direkte
Bestellung beim Verlag.

Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annonen AG., Zürich, Limmat-
quai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Der reformierte Kirchenbau gestern
und heute. Von Otto H. Senn 215*

Betrachtungen über die Technik I.
Von A. Ostertag 223*

MITTEILUNGEN

Strömungsmessungen mittels radio-
aktiver Isotopen. Kanalprojekt in

228

England

229

Hochbeanspruchte Absperr- und
Sicherheitsorgane

230

Untersuchungen über das Verhalten
von Kolberringen. Die deutsche Ge-
sellschaft für Holzforschung

230

BUCHBESPRECHUNGEN

Technisches Hilfsbuch, von Klin-
gelnberg. Handbuch für Stahlbeton-
bau, von O. Mund. Neuerscheinun-
gen

230

TAGUNGEN

SVMT Textiltagung in St. Gallen 230

VORTRAGSKALENDER 230

Granulierte
Flumser Steinwolle
wird ideal
ergänzt durch



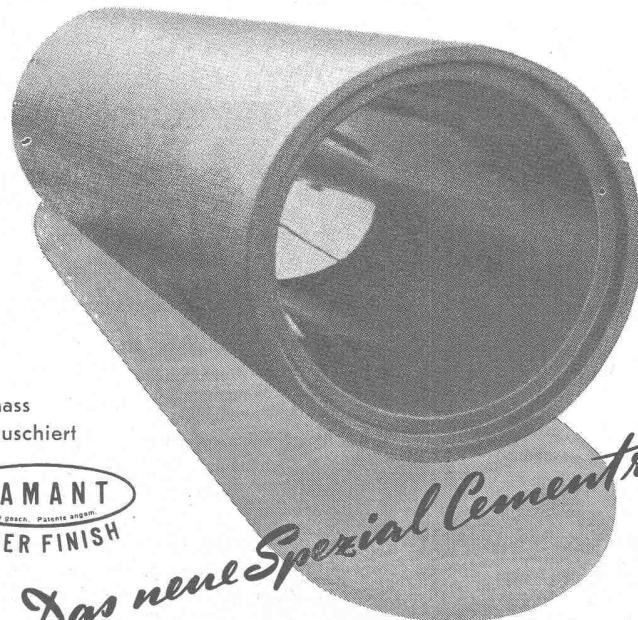
Mineralwolle Matten

besonders solid

beidseitig geschützt

ausgezeichnete Wärme- und Schallisolation.
Verlangen Sie Prospekt und Muster.

**Schmelzwerk Spoerry
Flums** Tel. (085) 83148



Rohr nass
unretouschiert

DIAMANT
Super Finish

Das neue Spezial Cementrohr

Baulänge 2 m, unarmiert, mit Normal- oder Glockenmuffen, Ø 30—125 cm. Hohe Bruchfestigkeit. Hohe Festigkeit gegen Abnutzung. Gleichmässige Kornverteilung in der Rohrwandung. Unerreichte Feinheit und Härte der Innenvandung, dank dem patentierten SUPER-FINISH-Verfahren. Hergestellt mit einer Spezialmaschine nach dem Rammprinzip. Ein Bär im Gewicht von zirka 1 Tonne rammt mit jedem Schlag eine kleine Menge Beton in sehr stark gebaute Stahlformen.

Das ideale Spezial-Cementrohr für hochbeanspruchte Cementrohrleitungen, auch im kleinsten Gefälle.

FREY & CIE., CEMENTWARENFABRIK

vormals Frey-Hess und J. Frey & Cie.

BREMGARTEN (Aargau) und **ZÜRICH** Plattenstrasse 50

Telephon (057) 7 13 44 / 7 15 66

Telephon (051) 34 56 40

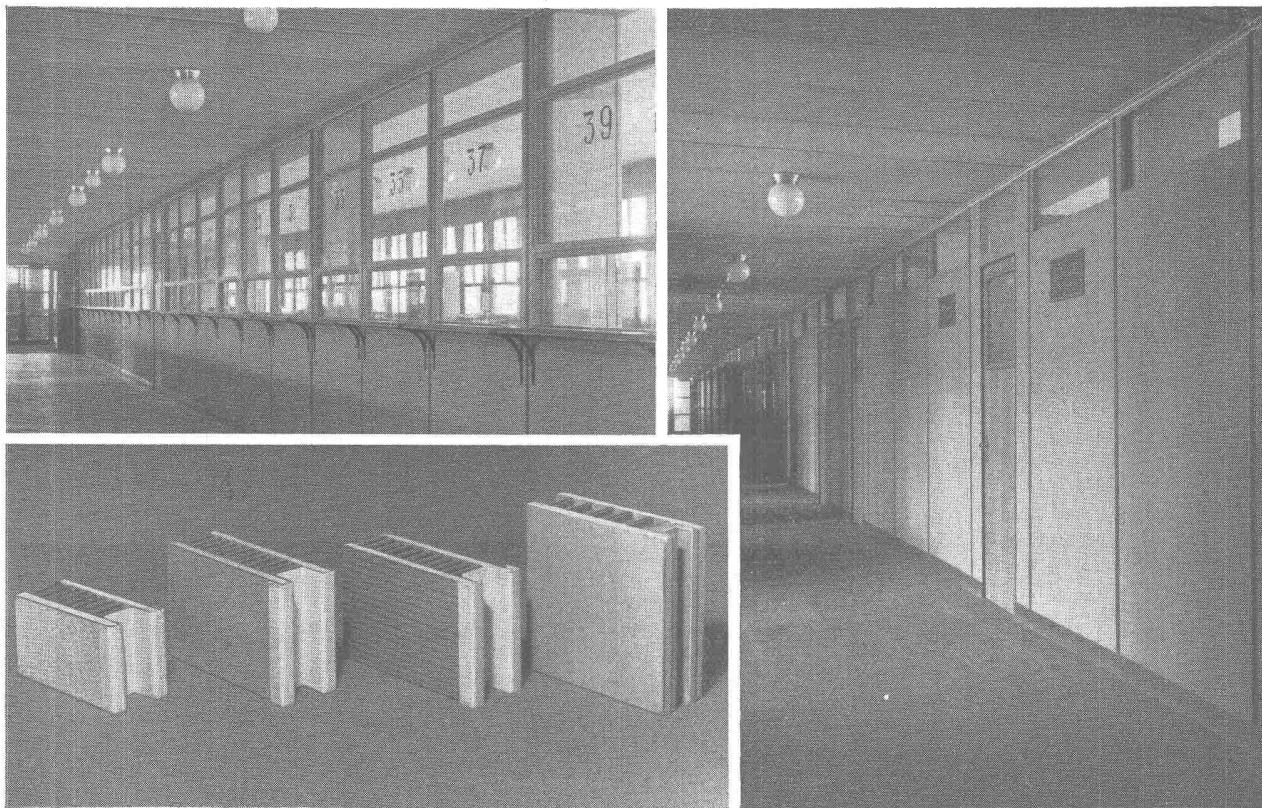
Verkauf für die Kantone Basel und Umgebung

Fa. ITIN & CO., Tiefbau LIESTAL (BL)

Verlangen Sie Preisliste

Versetzbare Zwischenwände:

Eine technische und wirtschaftliche Spitzenleistung



SPITZENLEISTUNG bezüglich Schall- und Temperatur-Isolierung und Feuerfestigkeit.

SPITZENLEISTUNG bezüglich Mindestgewicht.

SPITZENLEISTUNG bezüglich Setzen und Versetzen der Wände (inbegriffen Türen und Fenster aller Art). Decken, Böden und Mauerwände werden nirgends beschädigt oder geöffnet. Diese versetzbaren Zwischenwände benötigen keine besonderen Vorbereitungen bei der Erstellung des Objektes. Der Bau kann bis zum letzten Anstrich fertig erstellt werden. Darauf erfolgt das Setzen der Zwischenwände mit der gewünschten Oberflächenbehandlung, und die Räumlichkeiten sind bezugsbereit. Die Dicke der Elemente beträgt 50 mm und ermöglicht deshalb Doppelverglasung. Die elektrischen Leitungsröhren sind eingebaut. Auf allen Zwischenwänden wird eine Garantie von 10 Jahren gewährt.

Lieferung und Setzen für die ganze Schweiz besorgt zuverlässig

ROBERT GAUTSCHI, BERN 18

Büro: Burgunderstrasse 21

Mechanische Schreinerei, spezialisiert für Fenstereinfassungen, Fussockel fertig lackiert und Luftschutztüren

Telephon (031) 66 27 57



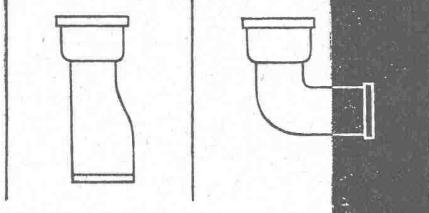
WALTER J. HELLER & Co. BAUUNTERNEHMUNG

BERN – SCHLOSSTRASSE 131 – TEL. (031) 51112

Gusseiserne Ablaufröhren

sind unübertroffen dauerhaft

Von Roll

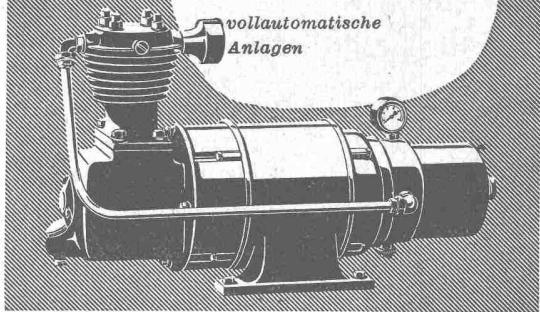


161

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke AG., Eisenwerk Klus, Klus

HAUG KOMPRESSOREN

Drücke bis 25 atü
Ansaugvolumen 8-120 m³/h
ein- und zweistufig
ein- und mehrzylindrig



FRITZ HAUG AG.

MASCHINENFABRIK

ST. GALLEN

Tel. (071) 2 64 37

Tiefbauunternehmung

Gebrüder Meier AG.

Brugg und Olten

Sondierbohrungen

Grundwasserfassungen

Wasserversorgungsanlagen

Ueber 60 jährige Erfahrungen

SCHWEIZER BAUBESCHLÄGE

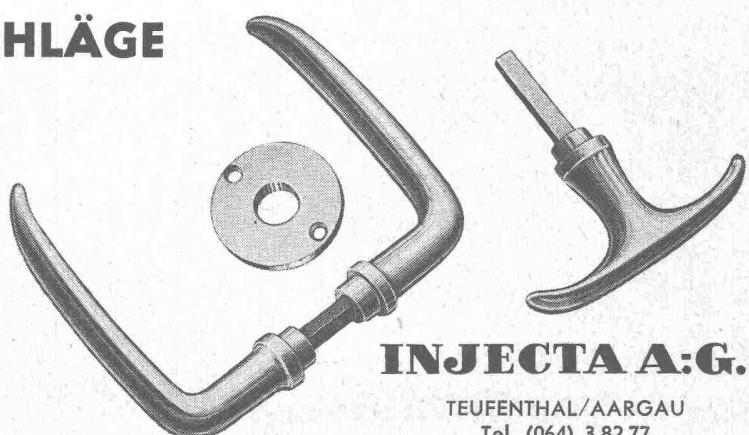
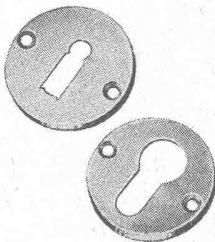
INCA

aus hochwertiger
Neusilber-Legierung

Erstklassige
Vernicklung und
Verchromung

Grosse Dauer-
haftigkeit

Formschöne
Ausführung



INJECTA A.G.

TEUFENTHAL/AARGAU
Tel. (064) 3 82 77

Wenn Sie die Angebote vergleichen
dann kaufen Sie das von Ihnen gewünschte 4- bis 5-Personenauto, z. B. den neuesten

VW **Volkswagen**

bei uns. Denn bei uns erhalten Sie ihn zu

sehr kulanten Bedingungen, mit einer kleinen Anzahlung und mit monatlichen Raten schon von Fr. 125.— an

Sie können bei uns auch zu verbilligten Preisen erfolgreich und schnell fahren lernen

Der neue VW hat hydraulische Bremsen, Synchrongetriebe und eine sehr schöne und bequeme Innenausstattung, mit eingebauter Heizung und Defroster

Alle VW-Modelle, Personen- und Lieferautos, können wir Ihnen sofort liefern

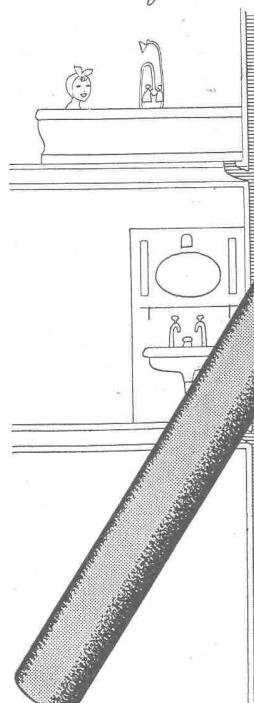
Es stehen Ihnen überdies in der ganzen Schweiz 100 VW-Verleiher mit einem schnellen und sorgfältigen Schmier-, Wasch- und Reparaturservice — zu Festpreisen — jederzeit zur Verfügung

Schreiben oder telephonieren Sie uns zu einer kostenlosen und genussreichen Probefahrt

Franklin-Garage Oerlikon-Zürich 11

Schaffhauserstrasse 344 - Eingang Tramstrasse 2
Telephon (051) 48 22 33/34

Eternit
wirtschaftlich und erprob



Installations-Rohre

Für Ablauf-, Gasabzugs- und Entlüftungs-Leitungen. Wirtschaftlich in der Anschaffung. Die Verlegung vollzieht sich rasch und einfach, selbst an schwer zugänglichen Stellen. Schallhemmende und rostfreie Rohre — je nach Verwendung mit Kupplungen oder Muffen lieferbar.

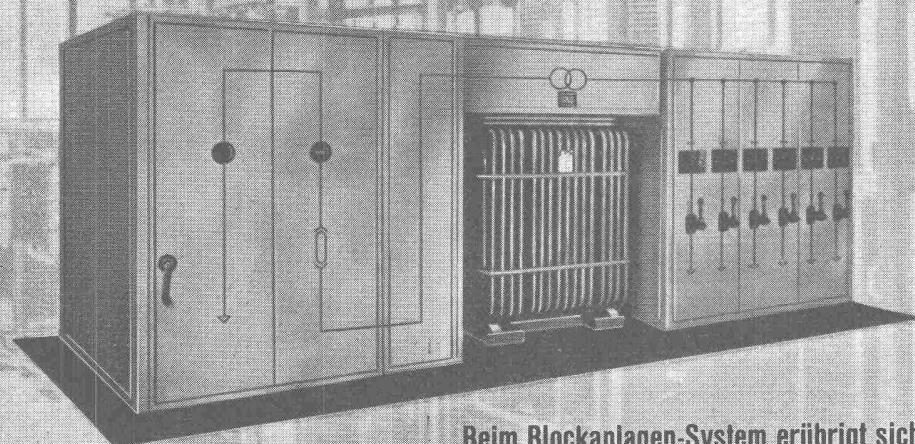
ETERNIT AG NIEDERURNEN TEL. (058) 41555

Ein Sprecher & Schuh Erzeugnis:

HS/NS Blockanlage

für Innenraum

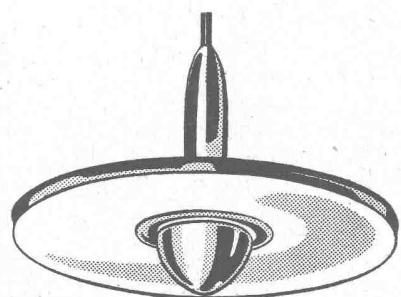
Die raumsparende Transformator-, Schalt- und Verteilstation



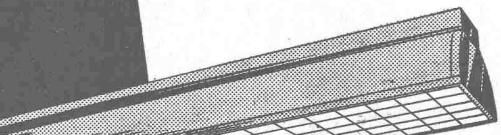
Beim Blockanlagen-System erübrigt sich das Erstellen eines separaten Raumes oder speziellen Gebäudes, welche bei Anlagen in offener Bauart erforderlich sind. Die Raumeinsparung kann bis $\frac{2}{3}$ betragen.

S&S

Sprecher & Schuh AG. Aarau



**Die richtige Leuchte
am rechten Ort**



die physiologisch und lichttechnisch richtige Beleuchtung zu finden, ist eine unserer spannendsten Aufgaben. Eine gute Lösung ist rationell, schön und zweckdienlich... eine ALUMAG-Lösung. Unsere Vorschläge zei- gen alles

im rechten Licht

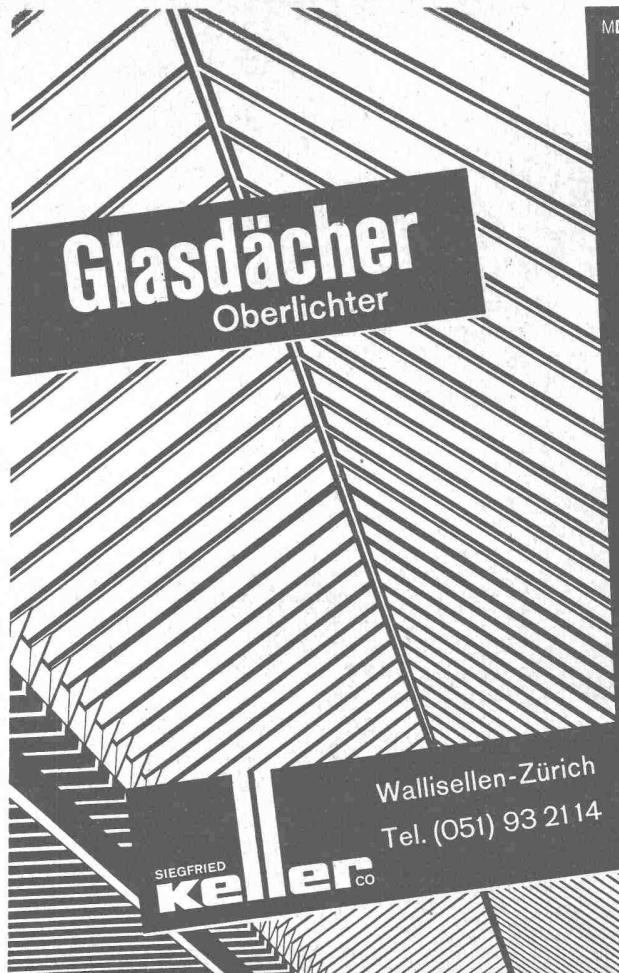


Aluminium-Licht AG Zürich
Uraniastr. 16 Tel. (051) 23 77 33



MD

Glasdächer
Oberlichter

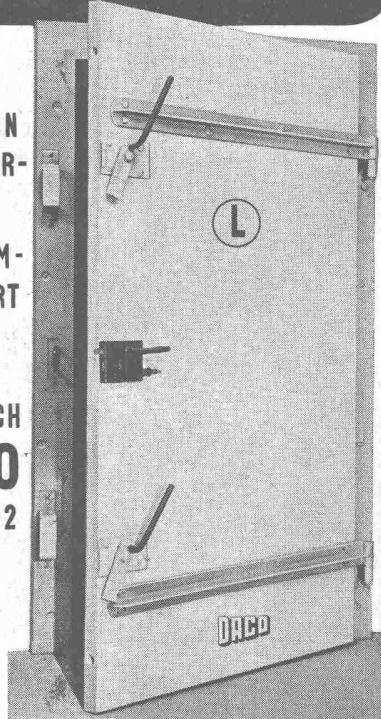


LUFTSCHUTZ - TÜRE
EMPA GEPRÜFT & EMPFOHLEN

FÜR INNERN & ÄUSSERN
ANSCHLAG OHNE QUER-
BALKEN

KANN VON JEDEM ZIM-
MERMANN AUSGEFÜHRT
WERDEN

PROSPEKT & PREISE DURCH
DANGEL & CO
MUTSCHELLENSTR. 152
ZÜRICH 2



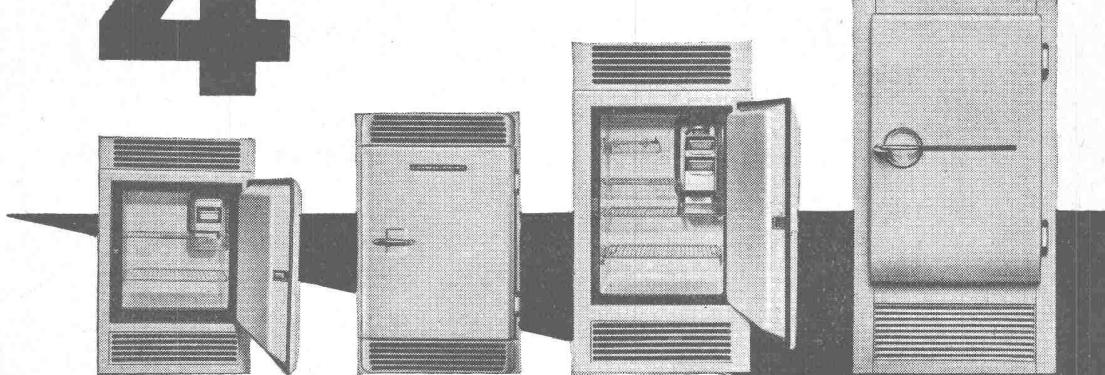
ALLEINVERTRIEB DER BESCHLÄGE BARTH & CO
SCHÜTZENGASSE 31 ZÜRICH 1



ELECTROLUX

4

verschiedene Größen
Einbaumodelle für
Um- und Neubauten



6

verschiedene
freistehende Modelle

vom einfach schönen Ge-
brauchsklein-Kühlschrank bis
zum luxuriös ausgeföhrten
Grosskühlschrank mit speziell
grossem Tiefkühlteil. Alle
Modelle besitzen das seit mehr
als 30 Jahren bekannte, motor-
lose — daher absolut ge-
räuschlose Kühlsystem ELEC-
TROLUX mit der immer nochun-
erreichten Betriebssicherheit.

10 JAHRE GARANTIE

auf den Kühlschrank.



Trotz all diesen Vorteilen sind die Preise der
ELECTROLUX-Kühlschränke geradezu bescheiden.
Ab Fr. 23.— pro Monat.

ELECTROLUX
KÜHLSCHRÄNKE

ELECTROLUX AG. ZÜRICH

Abteilung Kühlschränke: Badenerstr. 587. Tel. (051) 522200

...geschärt.
agt rund 20 000 Franken.

12 000 Liter Heizöl ausgelaufen. ag. In
Nähe des Bahnhofs Samaden entleerte sich
ein unterirdischer Lagertank einer Großfirma mit
einem Fassungsvermögen von 12 000 Litern in
folge einer Bruchstelle im Tankboden. Das Heizöl
sickerte durch den Boden in den Saxbach und
wurde von diesem in den Inn geleitet. Es konnte
noch nicht festgestellt werden, wie weit der

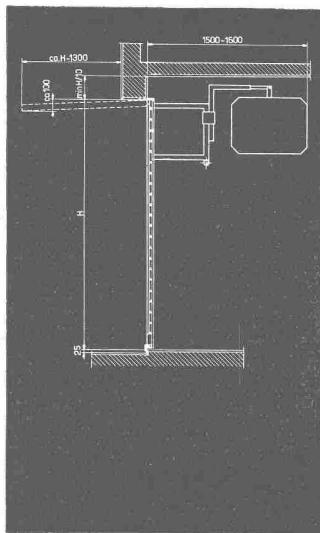
Mit unserem TANKWÄCHTER wär's nicht passiert

Verlangen Sie bitte unseren aufklärenden Prospekt, oder einen unverbindlichen Vertreterbesuch bei

Baudat AG. Apparatebau Wettingen Aargau

Telefon 056 / 2 51 36

GC Kipptor das geräuschlose Garagotor



Geilinger & Co. Winterthur

Warnung

Über die Brennstoff-Ersparnisse bei Deckenheizungen werden oftmals phantastische Zahlen herumgeboten. Die Praxis hat jedoch *in vielen Fällen* bewiesen, dass sogar die theoretisch errechneten Zahlen über Brennstoff-Ersparnisse der Wirklichkeit nicht standhalten. Schon oft stellte es sich heraus, dass die Deckenheizung *mehr* Betriebskosten verursacht als eine Zentralheizung mit Radiatoren. Sicher und unbestritten aber ist, dass eine gute Deckenheizung in der Erstellung mindestens 20% mehr kostet und dass nicht alle Systeme sich rasch wechselnden Außen-Temperaturen anzupassen vermögen, dagegen — bei zu hohen Deckentemperaturen! — sehr oft Unbehagen erzeugen. Da eine Zentralheizung nicht wie ein Damen Hut ausgewechselt werden kann, so ist Vorsicht vor leichtfertigen Behauptungen geboten. Eine Deckenheizung sollte nur einer Firma zur Ausführung übergeben werden, die die Wahrheit ihrer Behauptungen zu garantieren vermag.

IDEAL - Standard

IDEAL STANDARD AG, DULLIKEN

In den meisten Fällen zeigt es sich, dass die Radiatoren-Heizung allen andern überlegen ist: sie passt sich der wechselnden Temperatur rasch an, ist sparsam und gesund: der Kopf bleibt kühl, die Füsse haben warm!

Schützt euer Holz in jedem Fall
mit ARBEZOL gegen Wurmbefall!

ARBEZOL



Das Qualitätszeichen des
wirksamen Holzschutzmittels

A. BENZ & CIE Holzkonservierung Zürich 2/38 Renggerstrasse 56 Telephon (051) 45 15 18